



Etikettskrivare

EOS

Familj	Typ
EOS	EOS1/200
	EOS1/300
	EOS4/200
	EOS4/300

Utgåva: 02/2014 - Art.-nr. 9009155

Upphovsrätt

Den här dokumentationen samt översättningar av den är cab Produkttechnik GmbH & Co KG:s egendom.

Reproducera, bearbeta, mångfaldiga eller sprida i sin helhet eller delar för andra syften än att fullfölja den ursprungliga avsedda användningen kräver skriftligt tillstånd från cab i förväg.

Varumärken

Windows är ett registrerat varumärke för Microsoft Corporation.

Redaktion

Om du har frågor eller synpunkter, kontakta cab Produkttechnik GmbH & Co KG på adressen i Tyskland.

Aktuella informationer

Genom den kontinuerliga vidareutvecklingen av apparaterna kan avvikelser mellan dokumentationen och apparaten förekomma.

Den aktuellaste utgåvan finns på www.cab.de.

Affärsvillkor

Leveranser och prestationer sker enligt cabs Allmänna försäljningsvillkor.

Tyskland

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249

www.cab.de
info@cab.de

Frankrike

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501

www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

Amerikas förenta stater

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293

www.cab.de/us
info.us@cab.de

Sydafrika

cab Technology (Pty.) Ltd.
2125 Randburg
Phone +27 11-886-3580

www.cab.de/za
info.za@cab.de

Asien 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966

www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Kina 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
锐博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161

www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

1	Inledning	5
1.1	Produktbeskrivning	5
1.2	Anvisningar	5
1.3	Avsedd användning	6
1.4	Säkerhetsanvisningar	6
1.5	Miljö	7
2	Installation	8
2.1	Översikt på utrustningen	8
2.2	Packa upp och ställa upp apparaten	10
2.3	Montera skärkniv	11
2.4	Ansluta apparaten	12
2.4.1	Ansluta till elnätet	12
2.4.2	Anslut till datorn eller datornätverket	12
2.5	Sätta på apparaten	13
3	Pekskärmsdisplay	14
3.1	Pekskärmsdisplayens uppbyggnad	14
3.2	Användning av pekskärmsdisplayen	14
3.3	Knappar på startbilden	15
3.4	Olika utskriftsstatus	16
4	Sätta i material	17
4.1	Sätta i rullmaterial	17
4.2	Ställa in etikettsensor	18
4.3	Sätta i transferfolie	19
4.4	Ställa in dragningen av transferfolien	20
5	Extern avlindare	21
6	Utskrift	22
6.1	Skriva ut i avrivningsläge	22
6.2	Skriva ut i skärläge	22
6.3	Synkronisera hur pappret löper	22
7	Underhåll	23
7.1	Rengöringsinformation	23
7.2	Rengöra skrivarhuvudet	23
7.3	Byt skrivarhuvud	24
7.4	Rengöra eller byta ut tryckvalsen	25
7.5	Rengöra skärkniv och byta blad	26
8	Åtgärda fel	28
8.1	Feltyper	28
8.2	Åtgärda problem	28
8.3	Felmeddelanden och felåtgärdande	30

9	Tillstånd	33
9.1	EG-intyg om överensstämmelse.....	33
9.2	FCC	34
9.3	GPL Code Statement.....	34
10	Sökregister	35

1.1 Produktbeskrivning

Apparaten är en termotransferskrivare för industriell användning för att trycka etiketter och kontinuerligt material.

1.2 Anvisningar

Viktig information och hänvisningar är markerade på följande sätt i den här dokumentationen:



Fara!

Uppmärksammar en extra stor fara som direkt hotar hälsa eller liv.



Varning!

Uppmärksammar en farlig situation som kan leda till fysiska skador eller materiella skador.



Obs!

Uppmärksammar möjlig materiell skada eller en kvalitetsförlust.



Observera!

Råd för att underlätta arbetet eller hänvisning till viktiga arbetssteg.



Miljö!

Tips för miljön.



Handlingsanvisning



Hänvisning till kapitel, position, bildnummer eller dokument.



Tillval (tillbehör, periferi, specialutrustning).

Tid

Angivelse på displayen.

1.3 Avsedd användning

- Apparaten är konstruerad enligt aktuell teknisk utveckling och de erkända säkerhetstekniska reglerna . Trots detta kan faror för användarens/ tredje mans liv och lem resp. negativ inverkan på apparaten och andra materiella värden uppstå vid användningen.
- Apparaten får endast användas i tekniskt felfritt skick och på avsett vis, man skall vara medveten om säkerhet och faror, samt respektera bruksanvisningen.
- Apparaten är uteslutande avsedd för utskrift på lämpade material. Annan användning eller användning utöver detta är ej avsedd användning. Tillverkaren/leverantören ansvarar inte för skador från felaktig användning, användaren tar själv hela risken.
- Till avsedd användning hör även att respektera bruksanvisningen, inklusive tillverkarens underhållsrekommendationer/-föreskrifter.



Observera! Alla dokumentationer medföljer leveransen på DVD och kan även hämtas på internet i aktuell version.

1.4 Säkerhetsanvisningar

- Apparaten är konstruerad för elnät med växelspanning på 100 V till 240 V. Anslut endast apparaten till jordade uttag .
- Koppla endast apparaten till utrustning som leder skyddsklenspanning.
- Använd endast apparaten i en torr omgivning och utsätt den inte för väta (vattenstänk, dimma etc).
- Använd inte apparaten i atmosfär med explosionsrisk.
- Använd inte apparaten i närheten av högspänningsledningar.
- Om apparaten används med öppet lock, se till att kläder, hår, smycken eller dylikt på personer inte kommer i beröring med roterande delar som ligger öppet.
- Apparaten eller delar av den kan blir het under utskriften. Berör den inte under användningen och låt den svalna före materialbyte eller demontering.
- Klämrisk när locket stängs. Ta endast på locket från utsidan när du stänger och ha inte händerna i lockets svängområde.
- Utför endast de handlingar som beskrivs i den här bruksanvisningen. Arbeten utöver detta får endast utföras av utbildad personal eller servicetekniker.
- Icke fackmässiga ingrepp i elektroniska komponenter och hithörande programvara kan leda till störningar.
- Även andra icke fackmässiga arbeten eller ändringar på apparaten kan äventyra driftssäkerheten.

- Låt alltid en kvalificerad verkstad utföra servicearbeten, vilken har de nödvändiga fackkunskaperna och verktygen för att utföra arbetet som krävs.
- På apparaten finns olika varningsdekaler som uppmärksammar faror. Ta inte bort några varningsdekaler, eftersom det då inte går att känna igen faror.
- Det maximala ljudtrycket LpA ligger under 70 dB(A).



Fara!

Livsfarlig nätspänning.

► **Öppna inte kåpan på apparaten.**

1.5 Miljö



Förbrukad utrustning innehåller värdefulla material som bör återvinnas.

► Avfallshantera inte som restavfall utan lämna in för återvinning.

Genom skrivarens modulkonstruktion är det inga problem att plocka isär den i sina beståndsdelar.

► Lämna in delarna för återvinning.



Apparatens elektronikkort har ett litiumbatteri.

► Lämna in till handelns batteriåtervinning eller andra platser för batteriinsamling.

2.1 Översikt på utrustningen

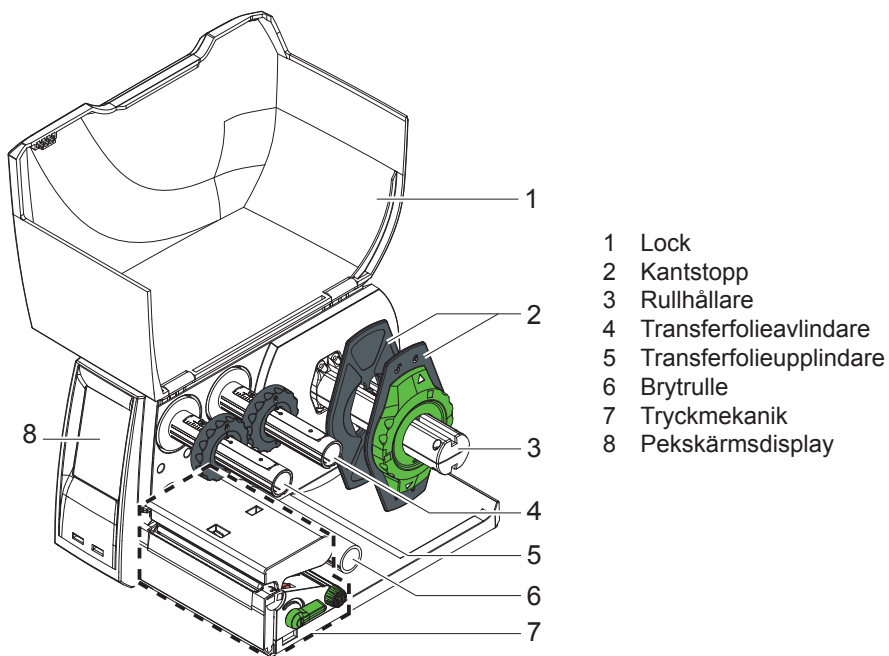


Bild 1 EOS1 med avrivningskant

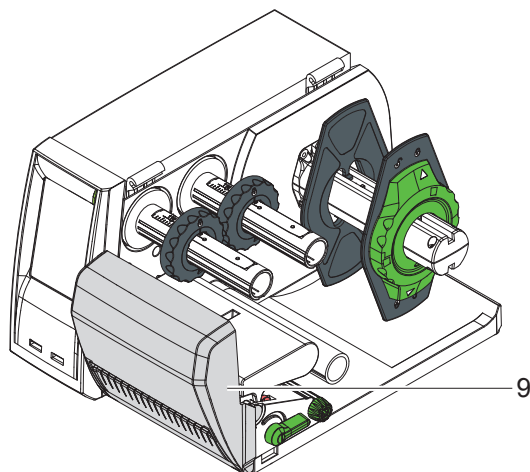


Bild 2 EOS1 med skärkniv

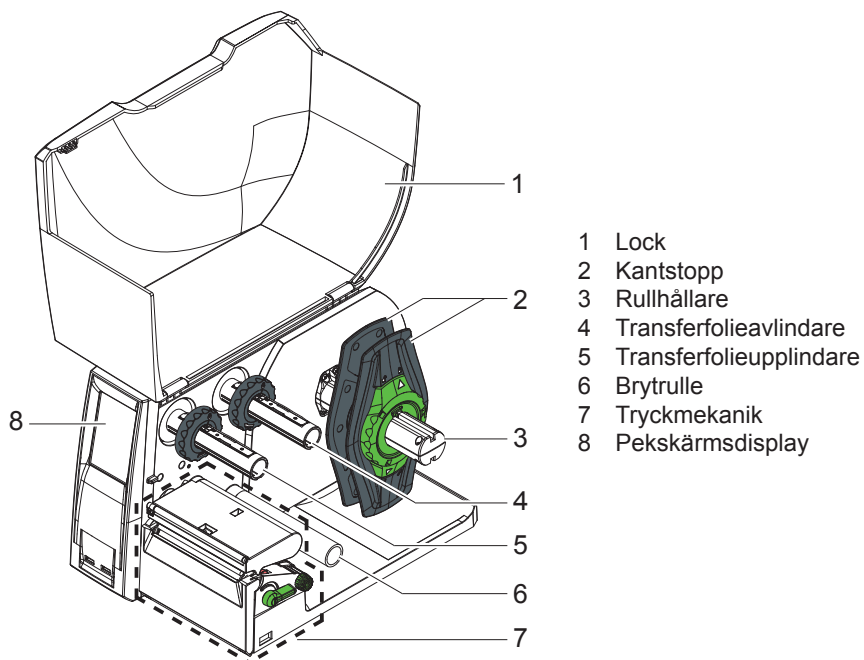


Bild 3 EOS4 med avrivningskant

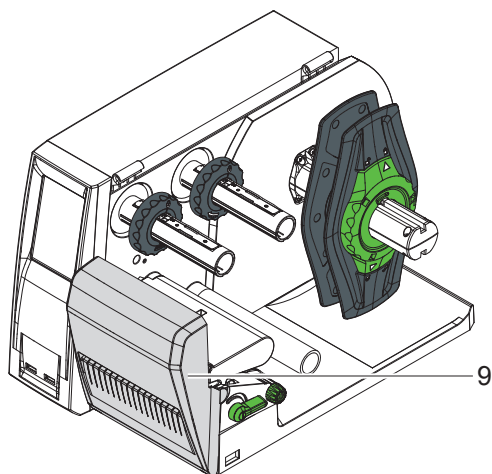


Bild 4 EOS4 med skärkniv

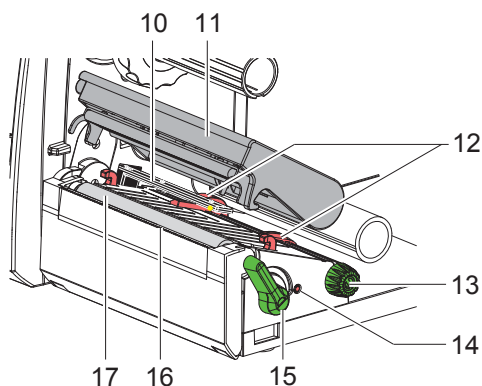


Bild 5 Tryckmekanik

- 10 Etikettsensor
- 11 Huvudhållare med skrivarhuvud
- 12 Kantstopp
- 13 Vridknapp för att ställa in kantstoppen
- 14 Vridknapp för att ställa in etikettsensorn
- 15 Spak för låsning av skrivarhuvudet
- 16 Avrivningskant
- 17 Tryckvalsen

2.2 Packa upp och ställa upp apparaten

- Lyft upp skrivaren från kartongen och ställ på ett jämnt underlag.
- Kontrollera om skrivaren har transportskador.
- Kontrollera att leveransen är komplett.

Leveransens omfattning:

- Etikettskrivare
- Nätkabel typ E+F
- Färgbandskärna
- Bruksanvisning
- Dvd med etikettsprogramvara, Windows-drivrutiner och dokumentation
- USB-kabel
- beroende på skrivartyp avrivningskant (monterad) eller skärkniv
- beroende på skrivartyp montera skärkniv ► 2.3 på sida 11



Observera!

Spara originalförpackningen för transporter vid senare tillfällen.



Observera!

För att transportera skrivaren måste transferfolien och etikettmaterialet tas bort.



Obs!

Utrustningen och utskriftsmaterialet skadas genom fuktighet och väta.

- Ställ endast etikettskrivaren på torra platser och där den är skyddad mot vattenstänk.

2.3 Montera skärkniv

Den medföljande skärkniven måste vara monterad på skrivaren vid idrifttagningen.

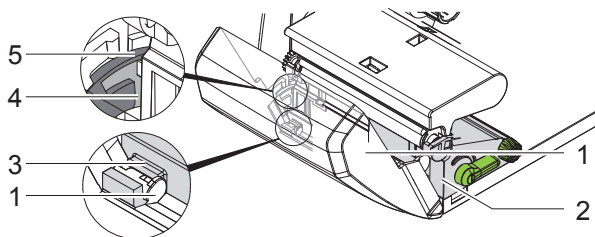


Bild 6 Montera skärkniv

1. Sätt först i haken (5) till kniven med spåret (4) i styrningen på hållaren (2).
2. Tryck kniven (1) nedåt i hållarna (3).
3. Fäll upp kniven (1) så att den hakar in på båda sidorna på hållaren (2).

2.4 Ansluta apparaten

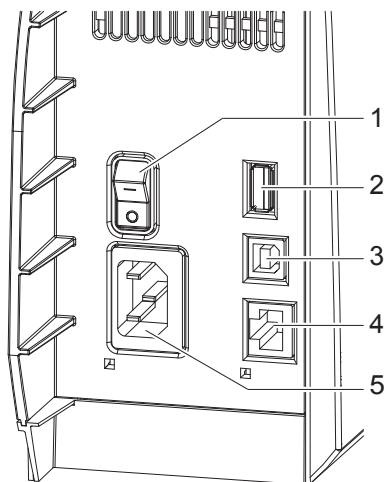


Bild 7 Anslutningar

- 1 Nätbrytare
- 2 USB-mastergränssnitt
för tangentbord, skanner
memory-stick eller service-
nyckel,
 $I_{\max} = 500 \text{ mA}$
- 3 USB-Full Speed
Slave-gränssnitt
- 4 Ethernet 10/100 Base
T-gränssnitt
- 5 Nätanslutningsuttag

2.4.1 Ansluta till elnätet

Skrivare är utrustad med en universalnätadel för en nätspänning från 100 V till 240 V.

1. Se till att apparaten har stängts av.
2. Sätt i nätkabeln i nätanslutningsuttaget (5).
3. Sätt i nätkabelns kontakt i ett jordat vägguttag.

2.4.2 Anslut till datorn eller datornätverket.



Obs!

Otillräcklig skärmning eller ingen skärmning alls kan ge störningar i användningen.

Se till att alla kablar som är anslutna till etikettskrivaren är skärmade.

- Koppla ihop etikettskrivaren med datorn eller nätverket med en lämplig kabel.

Detaljer om hur de enskilda gränssnitten konfigureras

- ▷ Konfigureringsanvisningar.

2.5 Sätta på apparaten

När alla anslutningar är klara:

- Sätt på skrivaren med nätbrytaren (1).
Skrivaren genomför ett systemtest och visar sedan systemstatusen **Färdig** på pekskrämsdisplayen.

Om det inträffar något fel under

systemstarten, visas symbolen ,
Kritiskt fel och typen av fel.

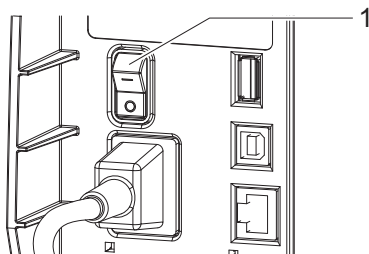
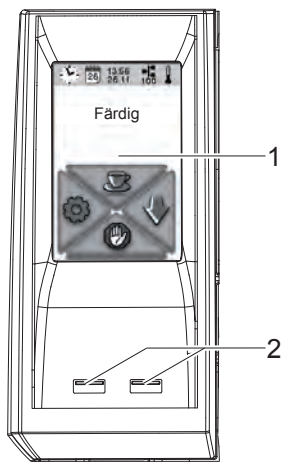


Bild 8 Nätbrytare

3.1 Pekskärmsdisplayens uppbyggnad

**Observera!**

Det är lämpligt att göra anpassningar till olika utskriftsuppdrag i programvaran i den utsträckning det är möjligt.



Den pekskärmsdisplayen (1) informerar om aktuell status för skrivaren och utskriften, meddelar fel och anger skrivarinställningarna i menyn.

Genom att välja knapparna på pekskärmsdisplayen (1) går det att göra inställningar.

Under pekskärmsdisplayen (1) finns två USB-master-gränssnitt ($2 / I_{\max} = 100 \text{ mA}$).

Bild 9 Pekskärmsdisplay

3.2 Användning av pekskärmsdisplayen

Pekskärmen styrs genom direkt fingertryckning:

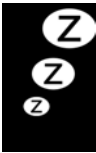
- För att öppna en meny eller välja en menypunkt, pekar du kort på motsvarande symbol.
- För att skrolla i listor drar du fingret uppåt eller nedåt på displayen.

3.3 Knappar på startbilden

Knapp	Status	Funktion
	Färdig	Till Offline-menyn
	Färdig	Frammatning av en tom etikett
	Färdig	Efter att utskriften är färdig, upprepa utskrift av senaste etiketten
	Skriver etikett	Avbryta utskrift, skrivare går över till statusen "paus"
	Paus	Fortsätta utskrift, skrivaren går över till statusen "Skriver etikett"
	Färdig	Radera utskriftsminne, därefter går det inte att upprepa utskriften av den sista etiketten
	Skriver etikett	avbryt aktuell utskrift och radera alla utskrifter
	Paus	

Tabell 1 Knappar på startbilden

3.4 Olika utskriftsstatus

Status	Display	Beskrivning
Färdig		Skrivaren är i standbyläge och kan ta emot data.
Skriver etikett	Skriver etikett och numret för den etikett som skrivs ut i den här utskriften.	Skrivaren utför en utskrift. Dataöverföringen för en ny utskrift är möjlig. Den nya utskriften startar på samma villkor som den föregående.
Paus	Paus och symbolen 	Utskriften avbröts av användaren.
Fel – kan åtgärdas	 och typen av fel. och antalet etiketter som är kvar att skriva ut, displayen lyser rött	Ett fel har inträffat som kan åtgärdas av användaren utan att utskriften avbryts. Efter att felet har åtgärdats kan utskriften fortsättas.
Fel - kan ej åtgärdas	 och typen av fel. och antalet etiketter som är kvar att skriva ut, displayen lyser rött	Ett fel har inträffat som inte kan åtgärdas av användaren utan att utskriften avbryts.
Kritiskt fel	 Kritiskt fel och typen av fel, displayen lyser rött	Ett fel inträffade under systemstarten. ► Stänga av skrivaren med nätbrytaren och sätt på igen eller Om felet är kvar, kontakta service.
Energisparläge		Om skrivaren inte används en längre tid, kopplar den om automatiskt till energisparläget. ► Berör pekskärmen för att avsluta.

Tabell 2 Olika utskriftsstatus

4.1 Sätta i rullmaterial

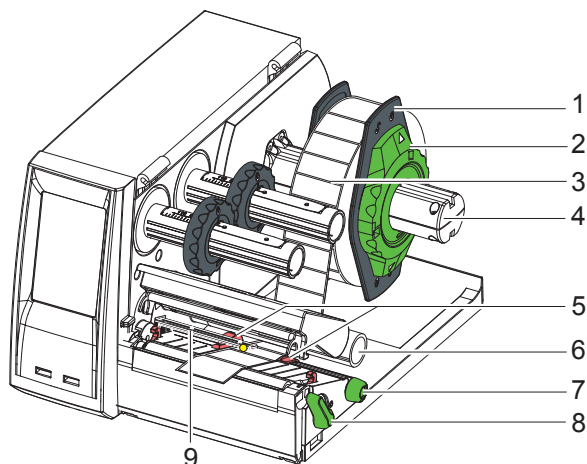


Bild 10 Sätta i rullmaterial

1. Vrid justerringen (2) med pilen på symbolen ☺ och dra kantstoppet (1) från rullhållaren (4).
2. Skjut materialrullen (3) på rullhållaren (4), så att den sidan av materialet som skall tryckas pekar uppåt.
3. Sätt på kantstoppet (1) igen och skjut fram till stopp på materialrullen.
4. Vrid justerringen (2) med pilen på symbolen ☹ och kläm därigenom kantstoppet (1) på rullhållaren (4).
5. Vrid spaken (8) moturs för att öppna skrivarhuvudet.
6. Om skrivaren har en skärkniv, fäll ner kniven.
7. Placera kantstoppen (5) genom att vrida på vridknappen (7) så att avståndet är några millimeter större än materialbredden.
8. För materialet under styrrullen (6) genom tryckenheten.

**Obs!**

► **För materialet längs med under etikettsensorn (9).**

9. För kantstoppet (5) tätt mot materialkanterna utan att klämma materialet.
10. Ställa in etikettsensor (► 4.2 på sida 18).
11. Om en skärkniv är monterad, för materialet genom kniven och fäll emot kniven mot tryckmekaniken.
12. Tryck huvudhållaren nedåt och vrid spaken (8) medurs för att låsa skrivarhuvudet.

4.2 Ställa in etikettsensor



Observera!

Vid leveransen befinner sig etikettsensorn i mitten av pappersmatningen. En sensorinställning behöver endast göras när följande används:

- material med reflexmärken eller stansningar utanför mitten,
- flerbanigt material med jämnt banantal,
- material med oregelbundet

formade etiketter.

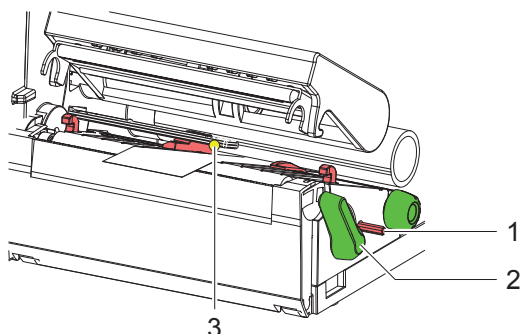


Bild 11 Ställa in etikettsensor

Sensorpositionen (3) är markerad med en gul LED.

1. Tryck på vridknappen (1) med ett spetsigt föremål så att den hoppar ut ur hålet på hållaren.
2. Placera etikettsensorn genom att vrida på vridknappen (1) så att sensorn (3) kan identifiera den främre kanten av etiketten, reflexmärket eller stansningen.
3. Tryck på vridknappen (1) igen med ett spetsigt föremål tills den hakar in igen i hålet på hållaren.

4.3 Sätta i transferfolie

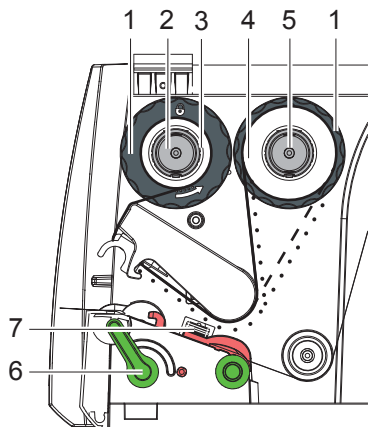


Bild 12 Hur transferfolien dras

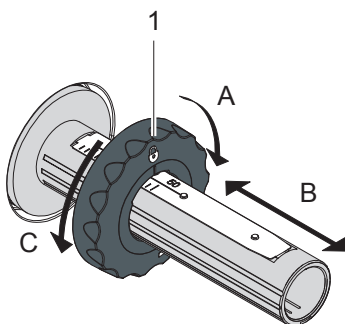


Bild 13 Ställa in kantstopp

Observera!

Lägg inte i någon transferfolie vid direkt termoutskrift eller ta bort transferfolie som ev. redan har lagts in.

1. Rengör skrivarhuvudet innan transferfolien sätts i (► 7.2 på sida 23).
2. Vrid spaken (6) moturs för att öppna skrivarhuvudet.
3. Ställ in kantstoppet (1) på avlindaren (5) enligt foliebredden (bild 13):
 - Håll fast lindaren och lås upp kantstoppet (1) genom att vrida i riktning A.
 - Skjut kantstoppet (1) i riktning B och ställ in med hjälp av skalan på foliebredden.
 - Håll fast lindaren och lås kantstoppet (1) genom att vrida i riktning C.
4. Skjut folierullen (4) fram till kantstoppet (1) på avlindaren (5), så att foliens färgbeläggning efter isättningen pekar mot sidan vänd mot skrivarhuvudet.

Observera!

För att linda upp folien behövs en foliekärna (3) som är minst lika bred som förrådsrullen.

► **Använd foliekärnan för upplindning när transferfolien byts.**

5. Anpassa positionen för kantstoppet på upplindaren till bredden på foliekärnan (3) och skjut foliekärnan på upplindaren (2).
6. För transferfolien såsom visas på bilden 12 genom tryckmekanismen.

**Obs!**

► **För transferfolien över etikettsensorn (7).**

7. Fixera foliens början med en tejpbitt mitt på foliekärnan (3). Observera upplindarens rotationsriktning moturs.

8. Vrid upplindaren (2) moturs för att släta till foliedragningen.
9. Tryck ned huvudvinkeln nedåt och vrid spaken (6) medurs för att låsa skriverhuvudet.

4.4 Ställa in dragningen av transferfolien

Veck på transferfolien kan leda till att utskriften blir felaktig. För att undvika att veck bildas kan man justera styrningen av transferfolien.

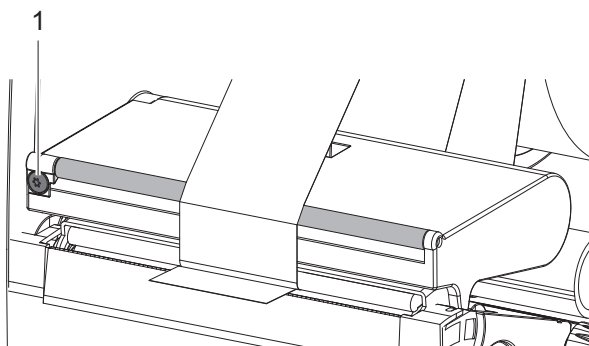


Bild 14 Ställa in dragningen av transferfolien



Observera!

Det är enklast att justera under utskriften.

- Vrid på skruven (1) med torx-skruvmejsel TX10 och observera hur folien uppträder.
 - Genom att vrida medurs spänns folien ute.
 - Genom att vrida moturs spänns folien inne.

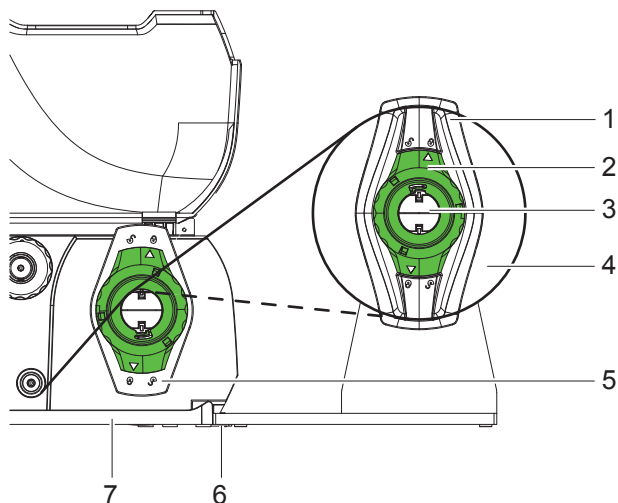


Bild 15 Sätta i material i extern avlindare

Montera extern avlindare

1. Placera avlindaren bakom etikettskrivaren.
2. Lyft upp skrivaren lite och ställ botten (7) på båda krokarna (6) på avlindaren.

Sätta i material

1. Vrid justerringen (2) med pilen på symbolen ☺ och dra kantstoppet (1) från rullhållaren (3).
2. Skjut materialrullen (4) på rullhållaren (3), så att den sidan av materialet som skall tryckas pekar uppåt.
3. Sätt på kantstoppet (1) igen och skjut fram till stopp på materialrullen.
4. Vrid justerringen (2) med pilen på symbolen ☹ och kläm därigenom kantstoppet (1) på rullhållaren (3).
5. Anpassa skrivarens kantstopp (5) till materialbredden.
6. För materialet över skrivaren rullhållare och sätt in det i tryckenheten. (► 4.1 på sida 17).

**Obs!**

Skrivarhuvudet skadas genom felaktig behandling!

- ▶ **Berör inte undersidan av skrivarhuvudet med fingrarna eller med vassa föremål.**
- ▶ **Se till att det inte finns någon smuts på etiketterna.**

Skrivaren är driftklar när alla anslutningar har kopplats och etiketter samt ev. transferfolie har lagts in.

6.1 Skriva ut i avrivningsläge

Efter utskriften separeras materialremsan manuellt. För detta är skrivaren utrustad med en avrivningskant.

6.2 Skriva ut i skärläge

I apparatversionen med skärkniv går det att skära av etiketter och kontinuerligt material automatiskt efter utskriften.

**Observera!**

Skärläge måste aktiveras i programvaran.

Vid direktprogrammeringen görs detta med "C-kommandot"

- ▷ **Programmeringsanvisningar.**

**Obs!**

Försämrad funktion genom nedsmutsning!

- ▶ **Skär inte genom etiketterna vid etikettmaterial.**

6.3 Synkronisera hur pappret löper

Efter att etikettmaterialet har lagts in krävs en synkronisering av hur pappret löper i skärläge. Härvid förs den första etikett som etikettsensorn känner av till utskriftsposition och alla framförliggande etiketter transporteras ut ur skrivaren.

- ▶ Välj knapp  för att starta synkroniseringen.
- ▶ Ta bort de avskurna tometiketterna.

**Observera!**

En synkroniseringskörning behövs inte om skrivarhuvudet inte har öppnats mellan två olika utskrifter även om den har varit avstängd.

7.1 Rengöringsinformation



Fara!

Livs fara genom elektrisk stöt!

- **Koppla bort skrivaren från elnätet före alla underhållsarbeten.**

Det är viktigt att rengöra skrivarhuvudet regelbundet. Detta garanterar en konstant bra utskrift och minskar slitage på skrivarhuvudet.

I övrigt är underhållet begränsat till rengöring av apparaten varje månad.



Obs!

Skrivaren skadas av starka rengöringsmedel!

- **Använda inga slipande medel eller lösningsmedel för att göra rent på utsidan eller rengöring av komponenter.**

- Ta bort damm och pappersludd i utskriftsområdet med en mjuk pensel eller dammsugare.
- Rengör utsidan med allrengöringsmedel.

7.2 Rengöra skrivarhuvudet

Rengöringsintervaller:

Termodirekttryck

- efter varje byte av materialrulle

Termotransferutskrift

- efter varje gång rullen med transferfolie byts

Under utskriften kan smuts samlas på skrivarhuvudet som påverkar tryckbilden.



Obs!

Skrivarhuvudet skadas!

- **Använd inga vassa eller hårda föremål för att rengöra skrivarhuvudet.**
- **Berör inte skrivarhuvudets glasskyddsskikt med fingrarna.**



Varning!

Skaderisk genom hett skrivarhuvud.

- **Se till att skrivarhuvudet har svalnat innan det görs rent.**

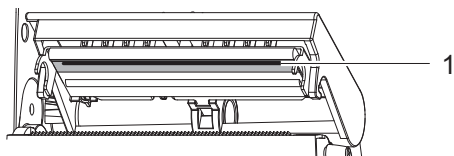


Bild 16 Skrivarhuvudrad

1. Sväng ut huvudhållaren.
2. Ta ut etiketter och transferfolie från skrivaren.
3. Rengör skrivarhuvudraden (1) med en luddfri, mjuk trasa och alkohol.
4. Låt skrivarhuvudet torka ca. 2 till 3 minuter.

7.3 Byt skrivarhuvud

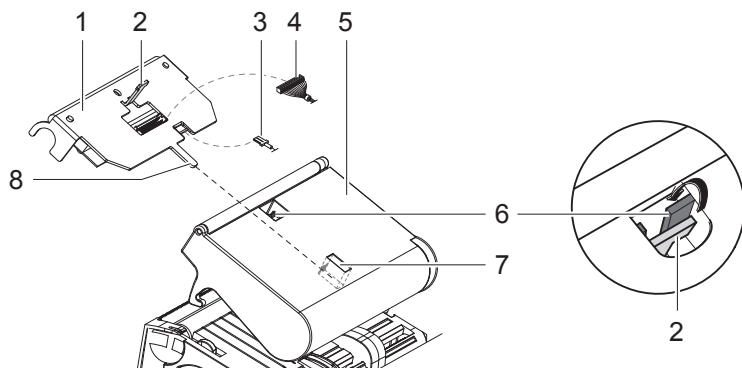


Bild 17 Skrivarhuvudet

1. Sväng ut huvudhållaren (5).
2. Ta ut etiketter och transferfolie från skrivaren.
3. Tryck nedifrån mot skrivarhuvudet (1), skjut hållaranordningen (2) över klacken (6) och dra igenom slitsen i huvudhållaren.
4. Dra skrivarhuvudet ut från styrningen (7) i huvudhållaren.
5. Lossa kontakterna (3 och 4) på skrivarhuvudet.
6. När skrivarhuvudet är bytt, sätt i kontakterna (3 och 4) igen.
7. Sätt i tungan (8) till skrivarhuvudet i styrningen (7) i huvudhållaren.
8. Tryck skrivarhuvudet mot huvudhållaren och dra samtidigt hållaranordningen (2) till skrivarhuvudet genom slitsen på huvudhållaren uppåt.
9. Skjut in skrivarhuvudet i huvudhållaren tills hållaranordningen (2) hakar in över klacken (6).

7.4 Rengöra eller byta ut tryckvalsen

Smuts på tryckvalsen kan leda till att utskriften och materialmatningen försämras.



Obs!

Skadad tryckvals.

- Använd inga vassa föremål (kniv, skruvmejsel eller dylikt) för att rengöra tryckvalsen.

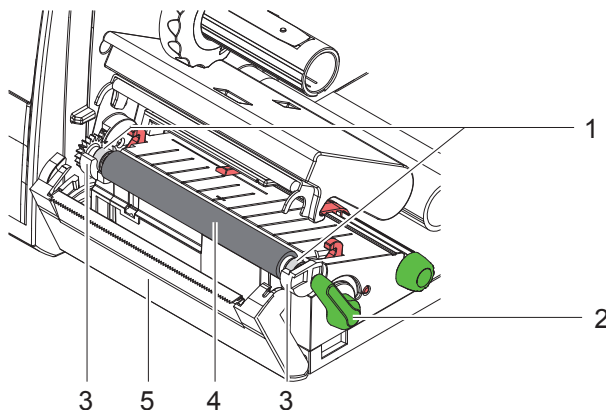


Bild 18 Tryckvalsen

1. Vrid spaken (2) moturs för att öppna skrivarhuvudet.
2. Ta ut etiketterna från skrivaren.
3. Sväng ut panelen (5) med avrivningskant resp. skärkniv.
4. Lyft först tryckvalsen (4) inne och sedan ute uppåt ut från hållarna (3).
5. Ta bort avlagringar med valsrengöring eller om valsen har skador, byt ut valsen.
6. Tryck tryckvalsen med lagren (1) tills den hakar in i hållarna (3).
7. Sväng emot panelen (5) med avrivningskant resp. skärkniv.

7.5 Rengöra skärkniv och byta blad



Varning!

- Koppla bort skrivaren från elnätet för att undvika ofrivilliga knivrörelser.



Varning!

Bladen på kniven är vassa! Risk för skada!



Observera!

Om kniven skär direkt genom etikettmaterialet lagras limrester på bladen. Vid skärläge med returtransport kommer även limpartiklar på tryckvalsens.

- Rengör tryckvalsens och knivens blad med korta mellanrum.

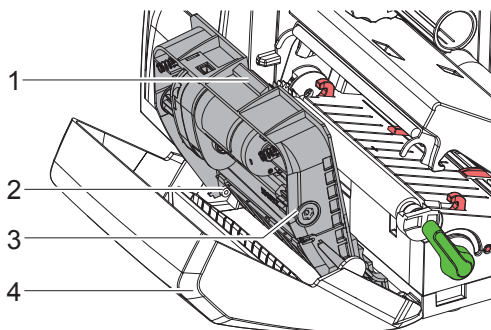


Bild 19 Demontera kniv

1. Sväng ut skärkniven.
2. Tryck på upplåsningsknappen (1) och ta ut knivkomponenten (3) från panelen (4).
3. Om bladen bara är lite nedsmutsade, rengör knivkomponenten och bladen med en mjuk trasa och fortsätt med punkt 5.

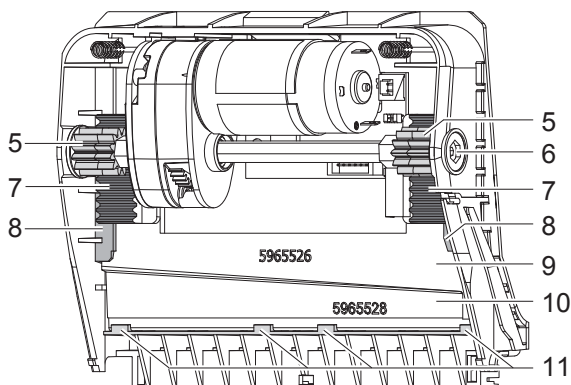


Bild 20 Ta ut blad

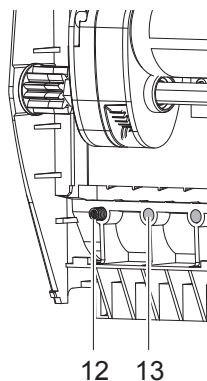


Bild 21 fjädrar

4. Om bladen är mycket smutsiga genom limrester eller är slöa, demontera bladen:
 - ▶ Vrid axeln (6) med torx-skruvmejsel TX10 medurs tills kuggstängarna (7) inte griper längre.
 - ▶ Dra ut det övre bladet (9) från styrningarna (8).
 - ▶ Ta ut nedre bladet (10).
 - ▶ Ta bort avlagringar på bladen med en trasa fuktad med etikettlösningsmedel.
 - ▶ Om det behövs, byt ut bladen.
 - ▶ Sätt i det nedre bladet uppifrån i hållarna (11).
 - ▶ I förekommande fall, lägg i fjädrarna (12) i fjäderfickorna (13) igen.
 - ▶ För att montera det övre bladet, tryck det nedre bladet mot panelen, lägg i övre bladet i styrningen och skjut uppåt tills kuggstängarna (7) nås av kugghjulen (5).
 - ▶ Vrid axeln (6) med torx-skruvmejsel TX10 moturs tills bladet når det övre stoppet.
5. Häng in knivkomponenten (3) enligt bild 19 i axlarna (2) och sväng till den hakar in i panelen (4).
6. Sväng emot kniven mot tryckmekaniken.

8.1 Feltyper

Om ett fel inträffar, visar diagnossystemet felet på pekskrämsdisplay. Skrivaren går till en av tre möjliga felstatus beroende på feltyp.

Status	Display	Knapp
Fel – kan åtgärdas		Continue, Cancel displayen lyser rött
Fel - kan ej åtgärdas		Cancel displayen lyser rött
Kritiskt fel		Cancel displayen lyser rött

Tabell 3 Felstatus

8.2 Åtgärda problem

Problem	Orsak	Åtgärdande
Utskriften är suddig eller har tomma ställen	Skrivarhuvud smutsigt	Rengöra skrivarhuvudet ▷ 7.2 på sida 23
	För hög temperatur	Minska temperaturen via programvaran.
	Ogynnsam kombination av etiketter och transferfolie	Använd lämpad kombination.
Skrivaren skriver en rad tecken istället för etikettformatet	Skrivaren är i monitorläge	Avsluta monitorläget.
Skrivaren matar etikettmaterialet men inte transferfolien	Den använda pappkärnan har för stor diameter.	Använd pappkärna med mindre diameter.
Skrivare skriver endast varannan etikett	Formatinställningen i programvaran för stor.	Ändra formatinställningen i programvaran.
Transferfolie skrynklas	Transferfoliestyrning ej justerad	Ställa in dragningen av transferfolien ▷ 4.4 på sida 20
	Transferfolie för bred	Använd transferfolie som endast är lite bredare än etiketten.

Problem	Orsak	Åtgärdande
Vita linjer i trycket i transportriktningen.	Skrivarhuvud smutsigt	Rengör skrivarhuvuden ▷ 7.2 på sida 23
	Skrivhuvud fel (värmepunkter saknas)	Byt skrivarhuvud ▷ Serviceanvisningar
Vita linjer i trycket på tvären mot transportriktningen.	Skrivaren används i skärläge med inställningen Returmatning > Smart	Ändra inställning till Returmatning > Alltid. ▷ Konfigureringsanvisningar.

Tabell 4 Åtgärda problem

8.3 Felmeddelanden och felåtgärdande

Felmeddelande	Orsak	Åtgärdande
Ange etik. storl.	Etikettstorlek ej definierad i programmering	Kontrollera programmering.
Buffert full	Indatabuffert är full, och datorn försöker skicka flera data	Använda dataöverföring med protokoll (företträdesvis RTS/CTS).
Enhet ej ansl.	Programmeringen slår inte till aktuell perifer utrustning	Anslut perifer utrustning eller korrigera programmeringen.
Etik. ej funnen	På etikettremsan saknas flera etiketter	Välj knappen Continue flera gånger tills nästa etikett identifieras på remsan.
	Etikettformatet som har angetts i programvaran överensstämmer inte med det verkliga formatet	Avbryt utskriften. Ändra etikettformat i programvaran. Starta om utskriften.
	I skrivaren finns material på löpande bana men programvaran förväntar etiketter	Avbryt utskriften. Ändra etikettformat i programvaran. Starta om utskriften.
Etikett slut	Material som skall skrivas ut slut	Sätta i material
	Fel i pappersmatning, Materialet ligger inte under etikettsensorn	Kontrollera pappersmatning
Färgband slut	Transferfolie slut	Sätt i ny transferfolie.
	Transferfolie har smält vid utskriften	Avbryt utskriften. Ändra värmesteg via programvaran. Rengöra skrivarhuvudet ▷ 7.2 på sida 23 Sätt i transferfolie. Starta om utskriften.
	Termoetiketter skall skrivas ut, men programvaran är kopplad på transfertryck	Avbryt utskriften. Koppla om till direkttermo i programvaran. Starta om utskriften.
Filen ej hittad	Anrop av en fil på lagringsmedium som inte finns	Kontrollera innehållet av lagringsmedium.

Felmeddelande	Orsak	Åtgärdande
Klipp blockerat	Kniv stannar odefinierat i materialet.	Stäng av skrivaren. Ta bort material som fastnat. Sätt på skrivaren. Starta om utskriften. Kontrollera materialet.
	Kniv utan funktion	Stäng av och sätt på skrivaren. Kontakta service om det händer igen.
	Materialet är för tjockt eller för hårt, Kniven skär inte igenom materialet, men kan återgå till utgångsläge	Avbryt utskriften, kontrollera materialet.
	Bladen är slöa	Rengör bladen eller byt ut dem ▷ 7.5 på sida 26
Kort fullt	Lagringsmedium kan inte ta emot flera data längre	Byt lagringsmedium.
Kort skrivskydd.	Skrivskydd för lagringsmedium aktiverat.	Avaktivera skrivskyddet.
Kritiskt fel	t.ex. FPGA fel, ogiltigt setup, spänningsfel	Stäng av och sätt på skrivaren. Notera feldetaljer som visas på displayen. Kontakta service om det händer igen.
Läsfel kort	Läsfel vid åtkomst på lagringsmedium	Kontrollera data på lagringsmedium. Spara data. Formatera om lagringsmedium.
Minne slut	För stor utskrift: t.ex. genom laddade texter, stora bilder	Avbryt utskriften. Minska mängden data som skall skrivas ut.
Namn existerar	Fältnamn i direktprogrammeringen finns dubbelt.	Korrigera programmeringen.
Nätverk fel	t.ex. ingen DHCP-server, ingen länk, ingen SMTP-server, ingen tidserver	Kontakta nätverksadministratör.
Okänt kort	Lagringsmedium ej formaterat	Formatera lagringsmedium
	Lagringsmediumtyp stöds ej	Använd annan medietyp
Okänt typsnitt	Fel i det valda downloadtypsnittet	Avbryt utskriften, byt typsnitt.
Post ej funnen	Fel i tillvalet lagringsmedium vid åtkomst i databas	Kontrollera programmering och innehållet av lagringsmedium.

Felmeddelande	Orsak	Åtgärdande
Protokollfel	Skivaren får en okänt eller felaktigt kommando från datorn, t.ex. kommandot skära med kniven, även om ingen kniv är monterad.	Välj knappen Continue för att hoppa över felet, eller välj knappen Cancel för att avbryta utskriften.
Skrivfel kort	Hårdvarufel	Upprepa utskriften. Formatera om lagringsmedium.
Skrivhuvud öppet	Skrivarhuvud ej låst	Lås skrivarhuvud.
Skrivhuvud överhettat	För stark uppvärmning av skrivarhuvudet	Efter en paus fortsätter utskriften automatiskt. Minska värmesteg eller utskriftshastighet i programvaran om det händer flera gånger.
Streckkod fel	Ogiltigt streckkods innehåll, t.ex. alfanumeriska tecken i numerisk streckkod	Korrigera streckkods innehållet.
Streckkod för stor	Streckkod för stor för det tilldelade området på etiketten	Minska eller förskjut streckkoden.
Struktur fel kort	Fel i lagringsmediums innehållsförteckning, osäker dataåtkomst	Formatera om lagringsmedium.
USB fel	t.ex. för hög ström, enhet installerad, okänd enhet	Använd inte USB-enhet.

Tabell 5 Felmeddelanden och felåtgärdande

9.1 EG-intyg om överensstämmelse



Gesellschaft für Computer-
und Automations-
Bausteine mbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe,
Tyskland

EG-intyg om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedanstående beskrivna apparat på grund av dess utformning och konstruktion samt i den version som vi släpper ut på marknaden uppfyller hithörande säkerhets- och hälsoskydds krav i de aktuella EG-direktiven. Om apparaten ändras eller används till andra ändamål utan vårt medgivande, upphör detta intyg att gälla.

Apparat:	Etikettskrivare
Typ:	EOS
Tillämpbara EG-direktiv och normer	
Direktiv 2006/95/EG om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser	• EN 60950-1 :2006 +A11:2009+A12:2011+A1:2010 • EN 61558-1:2005+A1:2009
Direktivet 2004/108/EG Elektro-magnetisk kompatibilitet	• EN 55022:2010 • EN 55024:2010 • EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 • EN 61000-6-2:2005
Ansvarig tillverkare : Ansvarig tillverkare :	Sömmerda, 10.06.13
cab Produkttechnik Sömmerda Gesellschaft für Computer- und Automationsbausteine mbH 99610 Sömmerda	 Erwin Fascher Verkställande direktör

9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

9.3 GPL Code Statement

This cab product includes software code developed by third parties, including software code subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). As applicable, the terms of the GPL and LGPL, and information on obtaining access to the GPL Code and LGPL Code used in this product, are available to you at:

<http://www.cab.de/opensource>

The GPL Code and LGPL Code used in this product is distributed **WITHOUT ANY WARRANTY** and is subject to the copyrights of one or more authors. For details, see the GPL Code and the LGPL Code for this product and the terms of the GPL and LGPL.

Written Offer to GPL Source Code:

Whereas such specific license terms entitle you to the source code of such software, cab will provide upon written request via email and/or traditional paper mail the applicable GPL source code files via CD-ROM for a nominal cost to cover shipping and media charges as allowed under the GPL and LGPL.

Please direct all inquiries to:

**cab Produkttechnik Sömmerda
Gesellschaft für Computer-
und Automationsbausteine mbH
99610 Sömmerda**

A

Ansluta.....	12
Arbeten utöver detta	6
Avsedd användning	6

E

Energisparläge	16
----------------------	----

F

Fel	
Angivelse.....	28
Meddelanden	30
Status	28
Typer	28
Åtgärdande.....	30
Fel - kan ej åtgärdas.....	16
Fel – kan åtgärdas.....	16
Färdig	16

K

Kantstopp	8, 9
Knappfunktioner	15
Kritiskt fel.....	16

L

Leveransens omfattning	10
Litiumbatteri	7

M

Miljövänlig avfallshantering..	7
--------------------------------	---

O

Olika utskriftsstatus	16
Omgivning	6

P

Packa upp.....	10
Paus	16
Pekskärmsdisplay.....	14

R

Rengöra tryckvalsen.....	24
Rengöring	23
Skrivarhuvudet	23
Tryckvalsen	24
Rengöringsinformation	23
Rivposition	22

S

Servicearbeten	7
Skrivarhuvudet	
Rengöring.....	23
Skador.....	22
Skriver etikett.....	16
Strömförsörjning	6
Ställa in dragningen av transferfolien.....	20
Ställa upp.....	10
Synkronisera hur pappret löper.....	22
Säkerhetsanvisningar.....	6
Sätta i etiketter.....	17
Sätta i rulletiketter.....	17
Sätta i transferfolie.....	19, 21
Sätta på	13

V

Varningsdekaler	7
Viktig information	5

Å

Åtgärda problem	28
-----------------------	----

Ö

Översikt på utrustningen.....	8
-------------------------------	---

Den här sidan lämnades tom med avsikt.